

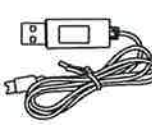




NINCOAIR®

specter NH90106

MANUAL DEL USUARIO
 USER HANDBOOK
 MANUAL DO USUARIO
 HANDBUCH
 MANUEL DE L'UTILISATEUR
 MANUALE D'USO

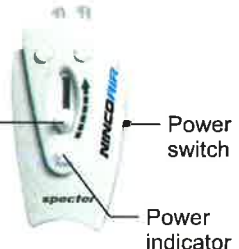


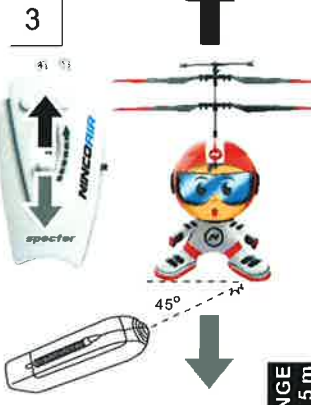


CONTENIDO - CONTENTS - CONTEÚDO - INHALT - CONTENU - CONTENUTO

 <p>EMISORA TRANSMITTER EMISSOR SENDER TÉLÉCOMMANDE TRASMETTITORE</p>	 <p>ROBOT</p>	 <p>USB CHARGER</p>	<p>(INCLUDED)</p>  <p>AG13</p> <p>3 x PILAS BATTERIES BATERÍAS BATTERIEN PILES BATTERIE</p>	 <p>MANUAL DE USUARIO HAND BOOK MANUAL DE INSTRUÇÕES HANDBUCH MANUEL DE L'UTILISATEUR MANUALE D'USO</p>
---	--	--	---	---

PREPARACIÓN - PREPARATION - PREPARAÇÃO - VORBEREITUNG - PRÉPARATION - PREPARAZIONE

<p>1</p> 	<p>2</p> 	<p>3</p> 
---	---	---

CÓMO JUGAR - HOW TO PLAY - COMO JOGAR - WIE SPIELEN - COMMENT JOUER - COME GIOCARE

<p>TRANSMITTER</p>  <p>Throttle stick</p> <p>Power switch</p> <p>Power indicator</p>	<p>1</p>  <p>ON</p> <p>2</p>  <p>ON</p>	<p>3</p>  <p>45°</p>	 <p>PLAY TIME 5-8 min.</p>  <p>RANGE MAX 5 m</p>
---	---	--	---

CARGA - CHARGING - CARGA - LADEN - CHARGE - CARICARE



**TIEMPO DE CARGA MÁXIMO
MAXIMUM CHARGING TIME**

20-30 min

LED APAGADO = CARGA COMPLETA
LED OFF = FULL CHARGE
LED OFF = PLENA CARGA
LED AUS = VOLLADLUNG
LED OFF = PLEINE CHARGE
LED SPENTO = CARICA COMPLETA



**VIGILAR PROCESO DE CARGA
KEEP AN EYE ON CHARGING PROCESS
MONITORAR O CARREGAMENTO
ACHTEN SIE AUF DEN LADEVORGANG
IL FAUT SURVEILLER LA CHARGE
SORVEGLIANZA DE LA CARICA**

ATENCIÓN - WARNING - AVISO - WARNUNG - AVIS - ATTENZIONE

<p>ESP PRECAUCIONES CON LAS BATERÍAS</p> <ol style="list-style-type: none"> Las pilas no recargables no deben ser recargadas. Deben quitarse las recargables de la emisora antes de iniciar su carga. Las pilas recargables deben cargarse por un adulto. No mezclar distintos tipos de pilas; ni mezclar nuevas con usadas. Se recomienda utilizar pilas del mismo tipo o equivalentes. Compruebe la posición de las pilas según correcta polaridad. Sacar las pilas agotadas del producto. Las terminales de surtido no deben ser cortocircuitadas. <p>CUIDADO Y MANTENIMIENTO</p> <ol style="list-style-type: none"> Retirar las baterías del juguete cuando vaya a estar un cierto tiempo sin uso (sólo de la emisora). Limpie la superficie del producto con un paño suave. Mantenga el producto alejado del calor directo. <p>DE BATTERIE HINWEISE</p> <ol style="list-style-type: none"> Laden Sie keine Alkaline-Batterien auf! Nehmen Sie die Akkus vor dem Laden aus dem Sender heraus. Das Laden muss von einem Erwachsenen durchgeführt werden. Verwenden Sie keine neuen und gebrauchten Batterien zusammen. Es wird empfohlen immer den gleichen Typ Batterien zu verwenden. Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität. Entfernen Sie alle Batterien in die dafür vorgesehenen Sammelstellen. <p>WARTUNG</p> <ol style="list-style-type: none"> Entfernen Sie die Batterien wenn das Boot länger nicht in Betrieb ist. Reinigen Sie die Oberflächen mit einem sauberen Tuch. Das Boot von heißen Quellen wie Glühbirne, Sonne etc. fernhalten. 	<p>ENG BATTERY CAUTIONS</p> <ol style="list-style-type: none"> Not rechargeable batteries must not be recharged. Take off the batteries from the transmitter before charging. Charging process must be done by an adult. Do not mix different batteries or new and old batteries. It is recommended the use of the same type of batteries. Check the correct position and respect the polarity. Take off the old battery. <p>MAINTENANCE</p> <ol style="list-style-type: none"> Take off the batteries from the transmitter if the vehicle has not been used for a long period of time. Clean the surface of the vehicle with a soft cloth. Never leave the vehicle under a direct hot source. <p>FR PRECAUTIONS CONCERNANT LES BATTERIES</p> <ol style="list-style-type: none"> Il faut ne pas recharger les piles non rechargeables. Vous devez enlever les piles rechargeables de l'émetteur avant de les recharger. Les piles rechargeables doivent être rechargées par un adulte. Ne pas mélanger des types différents de piles, ne pas mélanger des piles neuves et des piles usagées. Nous vous recommandons d'utiliser des piles du même type ou d'un type équivalent. Veillez vous vérifier que la position des piles respecte la polarité. Veillez vous retirer les piles usagées du produit. Les terminaux d'alimentation ne doivent pas être court-circuités. <p>SON ET MANTENANCE</p> <ol style="list-style-type: none"> Veillez vous enlever les piles du jouet lors qu'il de sera pas utilisé pendant un certain temps (ne concerne l'émetteur seulement). Nettoyez la surface du produit avec un chiffon doux. Conservez le produit éloigné de la chaleur directe. 	<p>PT PRECAUÇÕES COM AS BATERIAS</p> <ol style="list-style-type: none"> As baterias não recarregáveis nunca devem ser carregadas. Devem tirar-se as baterias recarregáveis do emissor antes de as carregar. As baterias recarregáveis devem ser carregadas por um adulto. Não misturar tipos diferentes de pilas nem misturar novas com usadas. Recomenda-se a utilização de pilas do mesmo tipo ou equivalentes. Verifique a polaridade das pilas. Retirar as pilas descarregadas do produto. Não curto-circuitar os terminais de alimentação. <p>CUIDADO E MANUTENÇÃO</p> <ol style="list-style-type: none"> Retirar as baterias do emissor quando não o vai utilizar durante algum tempo. Limpe a superfície do produto com um pano suave. Mantenha o produto afastado do calor directo. <p>IT PRECAUZIONI BATTERIA</p> <ol style="list-style-type: none"> Non devono essere ricaricate batterie non ricaricabili. Togliete le batterie dal trasmettitore prima di avviare la ricarica. Il processo di ricarica deve essere eseguito da un adulto. Non mischiate batterie di tipo diverso o nuove batterie con vecchie batterie. Si raccomanda di utilizzare batterie dello stesso tipo. Controllate il posizionamento delle batterie e la polarità. Rimuovete batterie vecchie. <p>MANUTENZIONE</p> <ol style="list-style-type: none"> Togliete le batterie dal trasmettitore se il veicolo non verrà utilizzato per un lungo periodo. Pulite la superficie del veicolo con un panno morbido e pulito. Non abbandonate mai il veicolo vicino ad una fonte di calore.
---	---	---

Español [Spanish]:

Por medio de la presente NINCO DESARROLLOS S.L. declara que el equipo de radio control cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

English:

Hereby, NINCO DESARROLLOS S.L., declares that this Radio Control Equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Português [Portuguese]:

NINCO DESARROLLOS S.L. declara que este Radio Control Equipment está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Deutsch [German]:

Hiermit erklärt NINCO DESARROLLOS S.L., dass sich das Gerät Radio Control Equipment in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Français [French]:

Par la présente NINCO DESARROLLOS S.L. déclare que l'appareil de Radio Control est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Italiano:

Con la presente, la NINCO DESARROLLOS S.L. dichiara che questa attrezzatura di Radio Controllo è conforme ai requisiti essenziali e a qualsiasi altra disposizione applicabile o richiesta dalla Direttiva 1999/5/CE

NINCO AIR

is brand of NINCO DESARROLLOS S.L.
Ctra. de l'Hospitalet 32
08940 Cornellà Barcelona Spain
CIF B-60307725
www.ninco.com



MADE IN CHINA